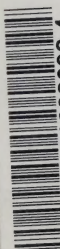


CAI MI

-77C12

D

Government  
Publications




3 1761 11638092 4



CAPSULE DESCRIPTIONS OF  
THE STUDENT SUMMER EMPLOYMENT  
AND ACTIVITIES PROGRAM - 1977

DESCRIPTION SUCCINCTE DU  
PROGRAMME DES ACTIVITÉS ET DE  
L'EMPLOI D'ÉTÉ DES ÉTUDIANTS - 1977



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116380924>

THE DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

CANADA MANPOWER CENTRES FOR STUDENTS operating with a \$4.8 million budget, will supplement the efforts of the 400 regular Canada Manpower Centres in helping students find summer work. Approximately 300 student centres will be staffed by about 1,000 graduate and student assistants to handle employment enquiries, registrations and referrals. CMCSs will receive applications and refer students to private sector and all non-career oriented summer jobs in the federal government. Most centres will open in February, but students may register earlier at regular CMCs. Students wishing further information regarding employment through this program should contact their local CMC.

THE YOUNG CANADA WORKS program is designed to reduce student summer employment by enabling established organizations to sponsor employment generating projects in areas of community need. This \$30 million program is expected to employ up to 21,000 students in jobs which will be designed to allow students to test possible career interests. Applications must be submitted by February 18, 1977, and application forms and further information about the program can be obtained from any CMC or CMC for Students. Applications may be submitted by any established organization, partnership or corporation and students will be referred to projects by CMCs or CMCSs. They should register as early as possible with one or other of these offices in the area in which they wish to work.

The SUMMER JOB CORPS is a \$10 million program through which federal departments and agencies will sponsor projects creating about 6,000 short-term jobs in regions of high general unemployment. Young people, primarily students will carry out pre-determined activities under the leadership

CAI MI  
-77C12  
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE  
L'IMMIGRATION

Les CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA POUR ÉTUDIANTS (CMCE) disposent d'un budget de \$4.8 millions pour venir en aide aux 400 Centres réguliers de Main-d'oeuvre du Canada et aider les étudiants à trouver un emploi d'été. À cette fin, on va doter environ 300 Centres pour étudiants d'environ 1,000 moniteurs diplômés ou étudiants, qui se chargeront des demandes d'emploi, des inscriptions et des présentations. Les CMCE recevront les demandes et signaleront aux étudiants tous les emplois d'été dans le secteur privé et les emplois non spécialisés qu'offre le gouvernement fédéral. La plupart des Centres ouvriront leurs portes en février, mais les étudiants auront la possibilité de s'inscrire dans leur CMC habituel avant cette date. Les étudiants désireux d'avoir des renseignements sur les possibilités d'emploi offertes dans le cadre de ce programme doivent se mettre en rapport avec leur CMC local.

Conçu pour réduire le chômage d'été chez les jeunes, le Programme JEUNESSE-CANADA AU TRAVAIL permet aux organismes légalement constitués de parrainer des projets générateurs d'emplois dans des secteurs bénéficiant à l'ensemble de la collectivité. Grâce aux \$30 millions qui lui ont été alloués, ce programme devrait fournir de l'emploi à environ 21,000 étudiants et les orienter vers des carrières qui leur conviennent. Les demandes doivent être transmises avant le 18 février 1977. Les formulaires de demandes et l'information pertinente à ce programme sont disponibles aux CMC et CMCE. Tout organisme, toute association ou toute société commerciale légalement constitués peut remplir un formulaire de demande que l'on trouve dans tous les CMC et CMCE. Toute demande doit être faite le plus rapidement possible dans l'un ou l'autre de ces Centres et dans la localité où l'étudiant désire travailler.

Grâce à la COMPAGNIE DES TRAVAILLEURS D'ÉTÉ, programme de \$10 millions, les organismes et ministères fédéraux se proposent de créer environ 6,000 emplois à court terme dans les régions où le taux de chômage est très élevé. Des jeunes, surtout des étudiants, exécuteront des projets prédéterminés sous la



of project leaders. Projects will operate for up to 14 weeks between May and September. Wages will be in accordance with provincial minimum rates except for the project leader who will be paid in accordance with relevant experience or qualifications. Young people interested in working on these federal government department projects should inform their CMCSs as soon as possible. Project leaders will be hiring employees for these projects starting in the third week of March or early April.

The JOB EXPLORATION BY STUDENTS PROGRAM is designed to provide potential secondary school dropouts with the opportunity, based on exposure to the employment market, to make an informed and realistic career decision, whether to continue with the in-school education process or to enter the labour market on a permanent basis. Potential dropouts are identified as those students who, in the opinion of school authorities, may not complete their formal education and are most likely to have difficulty in obtaining and keeping employment. The Job Exploration by Students Program is to be delivered by an Administrative Board responsible to the general membership of a sponsoring Chamber of Commerce or Board of Trade. The Program will subsidize 50 per cent of student salaries, up to \$500 per participant for a maximum of 9 weeks appropriate summer work experience. Students are to be paid by the employer during the period of employment at the going rate for the work performed and no less than the minimum provincial wage. The \$1.1 million program will provide summer work experience for 2,000 students.

#### DEPARTMENT OF INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

NORTHERN PROGRAM will provide an opportunity for Indian, Inuit and Métis students to find summer employment in Departmental structures in the North. The Department also encourages

direction des directeurs de projets. Ces projets qui se dérouleront entre les mois de mai et de septembre, dureront au plus 14 semaines. La rémunération se fera d'après les tarifs minimums en vigueur dans la province, sauf pour les directeurs de projets qui eux, seront payés d'après leur niveau d'études et leur expérience. Les jeunes intéressés par un poste dans le cadre d'une de ces initiatives ministérielles du gouvernement fédéral doivent informer leur CMCE dès que possible. Les directeurs de projets embaucheront des employés pour ces projets qui débiteront la troisième semaine de mars ou au début d'avril.

Le PROGRAMME DE PROSPECTION DU MARCHÉ DU TRAVAIL PAR LES ÉTUDIANTS a pour but de fournir aux éventuels impersévérants scolaires du niveau secondaire l'occasion, basée sur une exposition au marché du travail, de prendre une décision éclairée et réaliste au sujet de leur carrière, c'est-à-dire de poursuivre leurs études ou d'entrer pour de bon sur le marché du travail. Les éventuels impersévérants scolaires sont des étudiants que les autorités scolaires identifient comme des personnes qui ne compléteront probablement pas leurs études et qui risqueront d'avoir de grandes difficultés à trouver et à conserver un emploi. Le Programme de prospection du marché du travail par les étudiants sera mis en oeuvre par un conseil d'administration relevant des membres d'une Chambre de commerce qui l'aura parrainé. Le Programme paiera 50 pour cent du salaire des étudiants, jusqu'à concurrence de \$500 par participant pour un maximum de neuf semaines d'un travail d'été pertinent. Durant la période d'emploi, les employeurs paieront les étudiants au taux courant pour le travail effectué, jamais moins que le salaire minimum provincial. Les crédits de \$1.1 million dont dispose le Programme procureront une expérience de travail d'été à quelque 2,000 étudiants.

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Le PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ DANS LE NORD permettra aux étudiants indiens, inuits et métis de trouver un emploi d'été dans les administrations qui relèvent du ministère

innovative project proposals from students that will respond to community needs in the Territories. This \$83,000 program will employ approximately 80 students. Jobs will be available in the Northwest and Yukon Territories, Nouveau-Québec and Labrador. Students working within the Department will be paid according to the classification of the position they occupy, and those engaged in project work according to their qualifications. Students should submit an application no later than April 1, 1977, to the following address only: The Personnel Adviser, Northern Summer Employment Program, Indian and Northern Affairs Department, Room 938, Centennial Tower, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0H4

Students or groups of students who are interested in submitting projects, as opposed to working in government jobs, must describe the projects they have in mind. On this matter, interested students may communicate with Dr. M.E. McDowell at the following address: Vocational Education Specialist, Northern Affairs Program, Room 400, Burnside Building, 151 Slater Street, Ottawa, Ontario K1P 5H3

This Northern Summer Employment Program is available to Indian, Inuit and Métis students ONLY.

THE PARKS CANADA SUMMER RECRUITMENT PROGRAM will provide a wide variety of services to visitors to Canada's National and Historic Parks and Sites. Although a considerable proportion of the jobs are related to the ongoing activities of Parks Canada, some positions will be designed to provide innovative services and facilities to the public. There may also be a number of jobs involving work in historic buildings, landscapes and gardens. Some 175 students will be hired in various locations throughout Canada from an allotment of \$330,000. Students will be paid at the comparable local rate on a scale according to the position classification. Students should register now at their local CMCS

dans cette région. Celui-ci encourage également les étudiants à proposer des projets originaux qui répondraient aux besoins communautaires des Territoires. Ce programme de \$83,000 occupera environ 80 étudiants. Les postes seront à pourvoir dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, au Nouveau-Québec et au Labrador. Les étudiants employés au Ministère seront payés d'après la classification du poste qu'ils occuperont et ceux travaillant à des projets, selon leurs qualifications. Toutes les demandes devront parvenir à l'adresse suivante avant le 1<sup>er</sup> avril 1977: Le conseiller du personnel, Programme d'emplois d'été dans le Nord, Ministère des Affaires indiennes et du Nord, Pièce 938, Tour du Centenaire, 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0H4.

Les étudiants ou groupes d'étudiants que la présentation d'un projet, et non un emploi au sein du gouvernement intéresse, doivent rédiger une description de la proposition qu'ils ont en tête. Pour les questions de cet ordre, les étudiants doivent se mettre en rapport avec M. M.E. McDowell à l'adresse suivante: Le spécialiste en formation professionnelle, Programme des Affaires du Nord, Pièce 400, Immeuble Burnside, 151, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1P 5H3.

Ce programme d'emplois d'été dans le Nord est ouvert aux SEULS étudiants indiens, inuits ou métis.

Le PROGRAMME D'EMPLOIS D'ETE DE PARCS CANADA mettra un grand nombre de services à la disposition des visiteurs des parcs, sites nationaux et historiques du Canada. Certains postes seront créés en vue de faire bénéficier le public de services et de moyens originaux; toutefois, une part importante des emplois restera directement liée aux activités de Parcs Canada. Un certain nombre d'emplois seront également créés dans le domaine des monuments historiques, ou de l'aménagement du paysage et des jardins. Le budget de \$330,000 qui alimente ce programme permettra d'embaucher quelque 175 étudiants aux quatre coins du Canada. Les étudiants seront rémunérés selon les tarifs appliqués sur le plan local, en fonction de



indicating their interest in the Parks Canada Summer Recruitment Program. Parks Canada welcomes applications from native students as a number of positions in this program will be staffed by natives.

PARK AWARENESS PROGRAM through a non-government agency sponsor or sponsors may hire individuals or groups of post-secondary students to undertake a diversity of projects, both entertaining and educational in association with National Parks across Canada. The aim of these projects will be to enhance Canada's awareness of our heritage as represented in our National Parks system. Through various media, students will communicate their impressions to others. Although consultation will be available from National Park staff, the program will rely on the initiative of the agency sponsor and students involved to see the project completed. This \$110,000 program will create approximately 60 jobs. Invitations to apply for grants will be directed to various organizations throughout Canada who have shown an interest or have been involved with activities related to National Parks. Students should indicate their interest in this program at their CMCS. Additional information may be obtained by directing enquiries to: Park Awareness Program, Parks Canada, Indian and Northern Affairs Department, Room 482, Centennial Towers, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. K1A 0H4. The deadline is March 31, 1977.

The HIGH SCHOOL program will operate with a \$850,000 budget and hire 1,300 students. Details of this program will be released at a later date.

la classification du poste. Les étudiants intéressés doivent s'inscrire dès maintenant dans leur CMCE local en signalant qu'ils désirent poser leur candidature pour ce Programme d'emplois d'été de Parcs Canada. Parcs Canada sera particulièrement heureux de recevoir les demandes des étudiants autochtones, étant donné qu'un certain nombre de postes créés par ledit Programme leur sont réservés.

Le PROGRAMME DE SENSIBILISATION A L'ACTIVITE DES PARCS, par l'entremise de parrains d'une agence non gouvernementale, peut sélectionner des particuliers ou des groupes d'étudiants du post-secondaire désireux d'entreprendre différents projets d'animation ou de formation en collaboration avec les divers parcs nationaux du Canada. Ces projets auront pour but de sensibiliser la population canadienne à l'ensemble de nos parcs nationaux. Dans cet esprit, les étudiants partageront leurs impressions avec le public en recourant à des moyens différents. En dépit des possibilités de consultation qu'offrira le personnel des parcs nationaux, les étudiants et les parrains devront compter sur leurs propres forces pour mener à terme leurs projets dans le cadre de ce Programme. Le budget du programme s'élève à \$110,000 et permettra de créer environ 60 emplois. Les différents organismes de l'ensemble du pays qui ont manifesté de l'intérêt pour les parcs nationaux ou qui ont déjà eu une activité quelconque dans ce domaine seront invités à faire une demande de subvention. L'accord une fois donné, les organismes feront leur choix d'après les candidatures déposées dans les CMCE locaux. Les étudiants doivent s'inscrire dès maintenant dans leur CMCE en signalant qu'ils sont intéressés par ce programme. Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser directement au Programme de sensibilisation à l'activité des parcs, Parcs Canada, Ministère des Affaires indiennes et du Nord, Pièce 482, Tour du Centenaire, 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0H4. Les inscriptions devront parvenir à cette adresse avant le 31 mars 1977.

Le PROGRAMME DES ECOLES SECONDAIRES bénéficiera d'un budget de \$850,000 et permettra d'embaucher 1,300 étudiants. Les détails relatifs à ce programme seront publiés ultérieurement.

The INDIAN AND ESKIMO SUMMER RECRUITMENT PROGRAM has a \$550,000 budget to hire 270 students. Details of this program will be released at a later date.

#### HEALTH AND WELFARE CANADA

The NON-MEDICAL USE OF DRUGS SUMMER RESOURCES FUND is designed to stimulate the active interest of students in the development and testing of more relevant community responses to the problems associated with alcohol, tobacco and drugs and in research into specific problems related to the use of these substances. The N.M.U.D. Summer Resources Fund will provide employment for approximately 210 students at a total cost of \$600,000. Projects will be restricted to a maximum of four participants, and to an average of \$2,600 per student, including operating expenses. All projects must be sponsored by academic institutions or social service agencies, or recognised community groups.

Applications are normally filed by the sponsor, although students wishing to do research work may submit an application directly indicating their sponsors. Awards will be made in the names of the sponsors. All applications should be made by March 15, 1977 through the appropriate regional office of the Non-Medical Use of Drugs Directorate. A funding guide will be available on request after January 15, from the Directorate regional offices and will outline in greater detail national and regional interests and priorities for the 1977 program.

The HEALTH ACTIVITIES SUMMER EMPLOYMENT PROGRAM FOR STUDENTS will provide funds to voluntary health and health-related organizations to hire students in the health professions and other students who represent resources which are needed by the health field. Students will help these organizations with the gathering of new

Le PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ POUR LES INDIENS ET LES ESQUIMAUX dispose d'un budget de \$550,000 qui servira au recrutement de 270 étudiants. Les détails relatifs à ce programme seront publiés ultérieurement.

#### SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

Le FONDS D'INITIATIVE POUR ÉTUDIANTS - USAGE NON MÉDICAL DES DROGUES se propose de faire naître chez les étudiants le désir de trouver et d'instaurer des réponses plus pertinentes de la part de la collectivité aux questions de l'alcoolisme, du tabagisme, de la toxicomanie et d'entreprendre des recherches sur les difficultés particulières qu'entraîne l'usage de ces substances. Le FONDS D'INITIATIVE POUR ÉTUDIANTS - USAGE NON MÉDICAL DES DROGUES emploiera environ 210 étudiants grâce à un budget total de \$600,000. Un projet ne pourra comprendre plus de quatre participants et reviendra à \$2,600 par étudiant, frais d'exploitation compris. Tous les projets doivent être parrainés par des établissements d'enseignement, des organismes de bienfaisance sociale ou de groupements communautaires légalement constitués.

Les candidatures sont normalement présentées par le promoteur, mais les étudiants désireux de faire un travail de recherche peuvent s'inscrire directement en mentionnant le nom de leur promoteur. Les fonds seront octroyés au nom des promoteurs. Les candidatures devront être déposées le 15 mars 1977 au plus tard aux bureaux régionaux de la Direction de l'usage non médical des drogues. Une brochure sur les fonds alloués au programme sera prête après le 15 janvier; les personnes intéressées pourront se la procurer aux bureaux régionaux de la Direction. Cette brochure donne le détail des priorités et des intérêts nationaux et régionaux pour le programme de 1977.

Les PROGRAMMES D'EMPLOIS D'ÉTÉ ÉTUDIANTS DANS LE DOMAINE DE LA SANTÉ prévoient l'octroi de fonds à des organisations sanitaires et parasanitaires bénévoles pour leur permettre d'embaucher des étudiants dans les disciplines de la santé et d'autres étudiants dont la spécialisation est en demande dans ce domaine. Les étudiants aideront ces



knowledge relating to substantive improvements in the health of Canadians, including lifestyle, environment, human biology and health organizations as elaborated in A New Perspective on the Health of Canadians. This \$748,000 program will create approximately 300 jobs for post-secondary students for up to 15 weeks of employment for each student. The program will be administered by the Health Programs Branch of the department through the Canadian Public Health Association. Students should apply to their Canada Manpower Centre for Students or the Canadian Public Health Association, Suite 306, 1335 Carling Ave., Ottawa, Ontario, K1Z 8N8, before March 15, 1977.

#### SECRETARY OF STATE

The STUDENT COMMUNITY SERVICES PROGRAM lends financial support to special projects of voluntary organizations by providing jobs in community service for post secondary level students. The \$5.8 million program will provide 2,800 jobs at a salary of \$125 per week. Interested students should apply through the Canada Manpower Centre for Students and/or directly to organizations funded under the program. Further information can be obtained at all local or regional offices of the Department of the Secretary of State or by writing to the Department of the Secretary of State, Student Community Service Program, 66 Slater, Room 2308, Lord Elgin Plaza, Ottawa, Ontario K1A 0M5. Deadline for applications is February 18, 1977. In the case of Native youth, while priority will be given to post-secondary students, the program will also be available to those between the ages of 16 and 25 not meeting the educational level criterion.

The HOSTEL PROGRAM will make funds available to the Canadian Hostelling Association/association canadienne de l'ajisme to offset the operational costs of the summer youth hostels across the country and to assist in

organisations à faire le point sur les derniers progrès en matière de santé au Canada, dans les domaines suivants: style de vie, environnement, biologie humaine et organisations sanitaires, tels que présentés dans "Nouvelle perspective de la santé des Canadiens". Ce programme de \$748,000 permettra de créer environ 300 emplois pour des étudiants du postsecondaire, à raison de 15 semaines d'emploi par étudiant. Il sera administré par la Direction générale des programmes de la santé du ministère, par l'intermédiaire de l'Association canadienne d'hygiène publique. Les étudiants s'inscriront aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants ou à l'Association canadienne d'hygiène publique, Pièce 306, 1335, avenue Carling, Ottawa (Ontario) K1Z 8N8, avant le 15 mars 1977.

#### SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Le PROGRAMME DU SERVICE COMMUNAUTAIRE ÉTUDIANT prévoit une aide financière aux organisations bénévoles qui entreprennent des projets spéciaux visant à donner des emplois à vocation communautaire aux étudiants du niveau postsecondaire. Ce programme de \$5.8 millions fournira 2,800 emplois, à raison d'un salaire hebdomadaire de \$125. Les étudiants intéressés déposeront leur candidature aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants ou directement aux organisations financées dans le cadre de ce programme. Ils pourront obtenir des renseignements supplémentaires à tous les bureaux locaux ou régionaux du Secrétariat d'État ou en écrivant au Secrétariat d'État, Programme du service communautaire étudiant, 66, rue Slater, Pièce 2308, Lord Elgin Plaza, Ottawa (Ontario) K1A 0M5. Toutes les candidatures devront être déposées avant le 18 février 1977. Le programme s'adresse en priorité aux étudiants du postsecondaire, mais une exception sera faite pour les jeunes autochtones âgés de 16 à 25 ans qui n'ont pas le niveau d'études requis.

Le PROGRAMME DES AUBERGES prévoit l'octroi de fonds à l'Association canadienne de l'ajisme pour couvrir les frais de fonctionnement des auberges de jeunesse de tout le Canada au cours de l'été et assurer une



defraying the costs of administering the program. The \$969,000 is expected to provide 325 jobs and involve about 100,000 students taking advantage of hostel facilities. For further information students should contact the Hostel Program, Department of Secretary of State, Room 2322, 66 Slater, Lord Elgin Plaza, Ottawa, Ontario K1A 0M5.

#### THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

RESERVE TRAINING will provide military instruction in the Reserves for an eight week period. The program includes general military training, fieldcraft, watermanship, first aid, orienteering, and weapons training. Emphasis is placed on sports and fitness. Students will be paid \$127.75 per week, and will be provided with uniforms and rations and quarters when on exercise. The program budget is \$4,900,000 which will provide employment for 3,250 students. Age requirement is between 17 and 35 years and applicants must meet Reserve Force physical standards. Students interested in the program are to apply to local Reserve units or their CMCS. Deadline for applications is June 1, 1977.

COMMUNITY ASSISTANCE PROGRAM will provide jobs for 750 students and is designed to improve community life in selected communities throughout Canada. Work includes building and repairing park facilities, constructing nature trails, setting up or conducting activities to attract tourists and improve the ecology. Students will be paid \$127.75 per week, and the total cost of the program is \$952,000. Applicants must be between the ages of 16 and 34 years and be in excellent physical health. Students interested in the program should apply before June 1, 1977 to their local CMCS.

partie des frais d'administration du programme. Ce programme de \$969,000 fournira 325 emplois à quelque 100,000 étudiants inscrits aux auberges de jeunesse. Pour de plus amples renseignements, les étudiants s'adresseront au Programme des auberges, Secrétariat d'Etat, Pièce 2322, 66, rue Slater, Lord Elgin Plaza, Ottawa (Ontario) K1A 0M5.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Le PROGRAMME D'INSTRUCTION DES RESERVES prévoit une instruction militaire de huit semaines dans les forces de réserve, c'est-à-dire entraînement militaire, manoeuvres en campagne, techniques de navigation, enseignement des premiers soins, l'orientation et le maniement des armes. Il met surtout l'accent sur les sports et le conditionnement physique. Les étudiants recevront \$127.75 par semaine. Les uniformes, la nourriture et le logement seront fournis aux cours des manoeuvres. Le budget du programme s'élève à \$4.9 millions et permettra d'offrir un emploi à 3,250 étudiants. Ces derniers devront être âgés de 17 à 35 ans et répondre aux normes d'aptitudes physiques applicables à la Force de réserve. Les étudiants intéressés déposeront leur candidature à leur unité de réserve locale ou aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants. Les candidatures seront reçues jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1977.

Le PROGRAMME D'AIDE A LA COLLECTIVITE offrira un emploi à 750 étudiants et vise à améliorer la vie communautaire dans un certain nombre de collectivités du Canada. Le travail consistera à construire et à réparer les installations des parcs, à aménager des pistes d'excursion, à organiser des activités destinées à attirer les touristes et à améliorer l'environnement. Les étudiants recevront \$127.75 par semaine; le coût total du programme s'élève à \$952,000. Les candidats devront être âgés de 16 à 34 ans et en excellente condition physique. Les étudiants intéressés devront déposer leur candidature avant le 1<sup>er</sup> juin 1977 aux CMCE locaux.

THE DEPARTMENT OF FISHERIES AND THE  
ENVIRONMENT

The FISHERIES AND MARINE SERVICE, ENVIRONMENTAL PROTECTION SERVICE, and ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SERVICE will hire 200 students to undertake a variety of summer projects across Canada. Some of the jobs under this \$550,000 program will provide students with the opportunity to organize their own projects and others will require teamwork under the direction of the department's professional staff. Projects will include field studies and monitoring activities related to forest management, water resources land use, fish resource utilization, and assessment and sampling of air and water pollution. Students will also be assigned to a number of interpretative programs, which will be presented throughout the summer to the public, such as forestry uses and needs. Reception services and guiding programs will be provided for visitor to departmental establishments, such as fish hatcheries. Several opportunities will also be available for information compilation and surveys and data gathering, for physical surveys of marine and other facilities, and for general clerical assistance. Students should apply to Canada Manpower Centres for Students as soon as possible. Their applications will be referred to the department. Further details of the program will be released later.

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL

Under the PEACE AND SECURITY PROGRAM, the Ministry of the Solicitor General will operate a \$820,000 program involving about 225 students working in the Ministry Secretariat, the R.C.M.P., the Canadian Penitentiary Service, the National Parole Board and the National Parole Service. The salary for participating students will be approximately \$5.00 per hour. The type of

PÊCHERIES ET ENVIRONNEMENT

Le SERVICE DES PÊCHES ET DE LA MER, LE SERVICE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET LE SERVICE DE LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT embaucheront 200 étudiants pour différents travaux d'été aux quatre coins du Canada. Certains des emplois offerts par ce programme de \$550,000 donneront aux étudiants l'occasion d'organiser leur propre projet; d'autres nécessiteront un travail en équipe sous la direction du personnel du ministère. Les projets comporteront des études sur le terrain, le contrôle de certaines activités dans le cadre de l'aménagement forestier, de l'utilisation des terres, de l'eau et des ressources piscicoles et l'étude de la pollution de l'air et des eaux par prélèvement d'échantillons. Les étudiants seront également affectés à un certain nombre de programmes de vulgarisation, présentés au public durant tout l'été et concernant, par exemple, les pratiques et les exigences de la sylviculture. Il y aura des services d'accueil et de visites accompagnées dans certains services du ministère, notamment dans les établissements de pisciculture. Il y aura également certains emplois dans la tenue d'enquêtes, la collecte des données, les relevés marins et autres, ainsi que dans les services de soutien. Les étudiants devront s'inscrire aussi rapidement que possible aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants. Leur candidature sera transmise au ministère. De plus amples détails sur le programme seront divulgués plus tard.

MINISTÈRE DU SOLICITEUR GÉNÉRAL

Dans le cadre du PROGRAMME ORDRE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE, le ministère du Solliciteur général dirigera un programme de \$820,000 faisant appel à environ 225 étudiants travaillant au secrétariat du ministère, à la G.R.C., au Service canadien des pénitenciers, à la Commission nationale des libérations conditionnelles et au service national des libérations conditionnelles.



work will range from community education, research on volunteer activities within penal institutions, and crime prevention, to programs aimed at helping young offenders and studies into public attitudes. Interested students should contact their CMCS, or the Public Service Commission regional offices before February 1, 1977. Further information can be obtained by writing Mrs. Erica J. Button, A/Project Manager, Personnel Division, Ministry of the Solicitor General, Ottawa, Ontario K1A 0P8.

DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE  
AFFAIRS

The SUMMER PRODUCT SAFETY PROGRAM will hire 30 students to inform children and parents of the Hazardous Products symbols through the use of puppets and displays. The students, hired from across Canada, should have an education, child psychology or theatre arts background, and possess a driver's licence. Students will be hired for a twelve week period at about \$160 per week under this \$100,000 program. For more information, students should contact their local CMCS or the nearest Consumer and Corporate Affairs Office.

Les étudiants recevront une rémunération horaire de \$5.00 environ. Le travail sera varié et comportera des cours d'éducation populaire, des travaux de recherche sur les activités bénévoles dans les établissements pénitentiaires, la prévention du crime, l'aide aux jeunes délinquants ainsi que des sondages d'opinion auprès du public. Les étudiants intéressés devront contacter leur CMCE ou les bureaux régionaux de la Commission de la Fonction publique avant le 1<sup>er</sup> février 1977. Ils pourront obtenir des renseignements supplémentaires en écrivant à M<sup>me</sup> Erica Button, Directrice intérimaire de projets, Division du personnel, Ministère du Solliciteur général, Ottawa (Ontario) K1A 0P8.

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

Le PROGRAMME ESTIVAL DE LA SÉCURITÉ DES PRODUITS fera appel à 30 étudiants pour faire connaître aux enfants et à leurs parents les symboles utilisés sur les produits dangereux grâce à des spectacles de marionnettes et des expositions. Les étudiants, qui viendront des quatre coins du Canada, devront avoir une formation dans l'enseignement, la psychologie de l'enfant ou le théâtre et avoir un permis de conduire. Ils seront embauchés pour une période de 12 semaines, à raison de \$160 environ par semaine, dans le cadre de ce programme de \$100,000. Pour de plus amples informations, les étudiants devront contacter leur CMCE local ou le bureau le plus proche de Consommation et Corporations.

